



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL

1^{er} octobre 2025 À 19 H

Salle communautaire
60 Route Morrison, Arundel

1. **CONSTATATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
3. **AFFAIRES COURANTES – ANNONCES**
4. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
5. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DES SÉANCES PRÉCÉDENTES**
 - 5.1. Adoption du procès-verbal de la Séance ordinaire 16 septembre 2025
6. **AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENT**
 - 6.1 Adoption - Règlement 293.1 modifiant le règlement 293 établissant la rémunération du personnel électoral
7. **GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**
 - 7.1 Liste des comptes à payer au 23 septembre 2025
 - 7.2 Réception provisoire – Chemin de la Rouge Phase 2
 - 7.3 Décompte No. 1 – Réfection extérieure, 2 rue du Village
 - 7.4 Audit 2025 – Octroi de mandat
 - 7.5 Dépôt – Etats comparatifs 2025
 - 7.6 Fermeture des bureaux – Période des fêtes 2025
 - 7.7 Travaux au chemin Grace – réception finale
 - 7.8 Taux horaires 2026 – non-syndiqués
 - 7.9 Adoption de la deuxième (2^e) programmation des travaux dans le cadre du programme TECQ 2024-2028
8. **TRAVAUX PUBLICS ET INSTALLATIONS MUNICIPALES**
 - 8.1 Travaux supplémentaires – ch de la Rouge Phase 2
 - 8.2 Travaux supplémentaires - ch. de la Rouge Phase 1 – adjudication de contrat
 - 8.3 Travaux de réfection extérieure, 2 rue du Village – Addendum - démolition des 6 autres balcons
 - 8.4 Hôtel de ville – mandat de réfection du revêtement - modification
9. **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
 - 9.1
10. **URBANISME ET ENVIRONNEMENT**
 - 10.1 Évaluateur – contribution au fonds de parcs
11. **LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**
 - 11.1 Donation à la Légion Canadienne – filiale 192 – Jour du souvenir 2025
 - 11.2 Mandat d'entretien – patinoire- saison hivernale 2025-2026
 - 11.3 Soccer+ 2025 - remerciement fin de saison et donation
 - 11.4 Aide financière – Programme des petits déjeuners – École primaire Arundel
 - 11.5 Marathon canadien de ski 2026 – Autorisation d'usage de ressource municipale
 - 11.6 Examen du mandat de la Société canadienne des postes
12. **COMMUNICATION DE LA MAIRESSE AU PUBLIC**
13. **COMMUNICATION DES CONSEILLÈRES ET DES CONSEILLERS AU PUBLIC**
14. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
15. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

AGENDA

REGULAR COUNCIL MEETING
OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF
ARUNDEL

October 1st AT 7:00 P.M.

Community Hall
60 Route Morrison

1. **ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**
2. **ADOPTION OF THE AGENDA**
3. **CURRENT AFFAIRS - ANNOUNCEMENTS**
4. **QUESTION PERIOD**
5. **ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS**
 - 5.1. Adoption of minutes for the Regular meeting of September 16 2025
6. **NOTICE OF MOTION AND BY-LAW**
 - 6.1 Adoption - Bylaw 293.1 modifying bylaw 293 establishing the remuneration of electoral personnel
7. **FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT**
 - 7.1. List of accounts payable on September 23 2025
 - 7.2 Provisional reception – ch de la Rouge Phase 2
 - 7.3 Billing No. 1 – Exterior refurbishment – 2 rue du Village
 - 7.4 Contract for Audit 2025
 - 7.5 Tabling – comparative statements 2025
 - 7.6 Closing of municipal offices – Holiday season 2025
 - 7.7 Ch. Grace – final reception
 - 7.8 Hourly rate 2026 – non-unionized
 - 7.9 Adoption of the 2nd programming TECQ 2024-2028
8. **PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES**
 - 8.1 Supplementary works – ch de la Rouge Phase 2
 - 8.2 Supplementary works - ch de la Rouge Phase 1 – Awarding of contract
 - 8.3 Supplementary works – Exterior 2 rue du Village – demolition of 6 other balconies
 - 8.4 Town Hall – refurbishment of exterior - modification
9. **PUBLIC SAFETY**
 - 9.1
10. **URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT**
 - 10.1 Evaluator – Parc fund contribution
11. **LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**
 - 11.1 Donation to Canadian Legion br 192 Remembrance Day 2025
 - 11.2 Maintenance contract – ice rink – winter 2025-2026
 - 11.3 Soccer+ 2025 Volunteer appreciation end of season
 - 11.4 Financial assistance – Breakfast programme – Arundel primary school
 - 11.5 Canadian ski marathon 2026 – Authorization to use municipal resource
 - 11.6 Canada Post examination mandate
12. **COMMUNICATION FROM THE MAYOR TO THE PUBLIC**
13. **COMMUNICATION FROM THE COUNCILLORS TO THE PUBLIC**
14. **QUESTION PERIOD**
15. **CLOSING OF THE MEETING**